

# L'Art en Unité Cognitive-Comportementale de l'harmonie encore et toujours

Pop A., Jacob C., Yzoard M., Mouchotte S., Demarche L.,  
Lalau G., Bernot-Nicolai A., Malerba G.,  
Fescharek R., Batt M., Trognon A., Jonveaux T.

*Congrès des Unités Alzheimer  
Paris 11-12 décembre 2014*



2014 © Congrès National des Unités de soins d'évaluation et de prise en charge Alzheimer. Tous droits réservés - Toute la reproduction même partielle est interdite.



# L'art comme outil de travail à l'UCC C.P.Spillmann CHU Nancy

- **Le jardin dit « thérapeutique »  
art, mémoire et vie**
- **Musique, danse, poésie –  
ateliers transgénérationnels**
- **Protocole JAZ-ART  
Mille Mots...**



UNIVERSITÉ  
DE LORRAINE



interpsy

EA 4432



Sculpture & design

2014 © Congrès National des Unives de prise en charge Alzheimer. Tous droits réservés - Toute reproduction même partielle est interdite.



**Devant le feu** Par les hivers anciens, quand nous portions la robe (E. Nelligan)



2011 Congrès National des Unités de soins de valuation et de prise en charge Alzheimer. Tous droits réservés. Toute reproduction même partielle est interdite.

# Les murs les plus cachés sont souvent au-dedans... (J. Salomé)



© Congrès National des centres de soins d'évaluation et de prise en charge Alzheimer, Tous droits réservés - Toute reproduction même partielle est interdite.

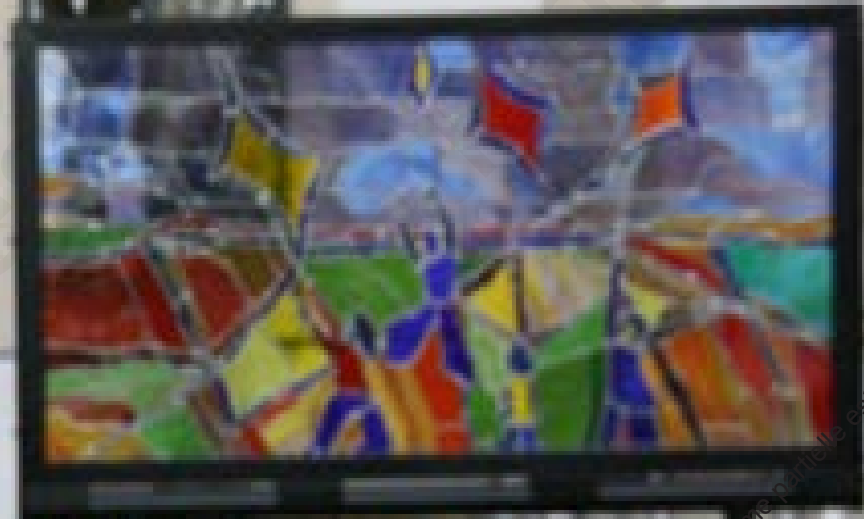


*Voici l'été, le temps me tarde  
De voir l'arc-en-ciel reflleurir (R. Desnos)*





*Si vous tendez un peu l'oreille  
quand le soleil a fait flamber le  
jardin.. (M. Carême)*



2014 © Congrès National des Unités de soins d'évaluation et de prise en charge Alzheimer. Tous droits réservés - Toute reproduction même partielle est interdite.

évaluation et de prise en charge Alzheimer. Tous droits réservés - Toute reproduction même partielle est interdite.



*Donne-moi tes mains que mon cœur s'y forme  
S'y taise le monde au moins un moment... (L. Aragon)*



© 2014 National des Unités de soins d'évaluation et de prise en charge Alzheimer, Tous droits réservés. Toute reproduction même partielle est interdite.

© 2014 National des Unités de soins d'évaluation et de prise en charge Alzheimer, Tous droits réservés. Toute reproduction même partielle est interdite.



*La vie n'a pas d'âge. La vraie jeunesse ne s'use pas... (J. Prévert)*



2014-15 Congrès National des Unites de soins d'évaluation et de prise en charge Alzheimer. Tous droits réservés



Les mains dans les mains restons face à face... (G. Apollinaire)





2014 © Congrès National des Unités de soins d'évaluation et de prise en charge Alzheimer, Tous droits réservés - To-

# Piano et poésie

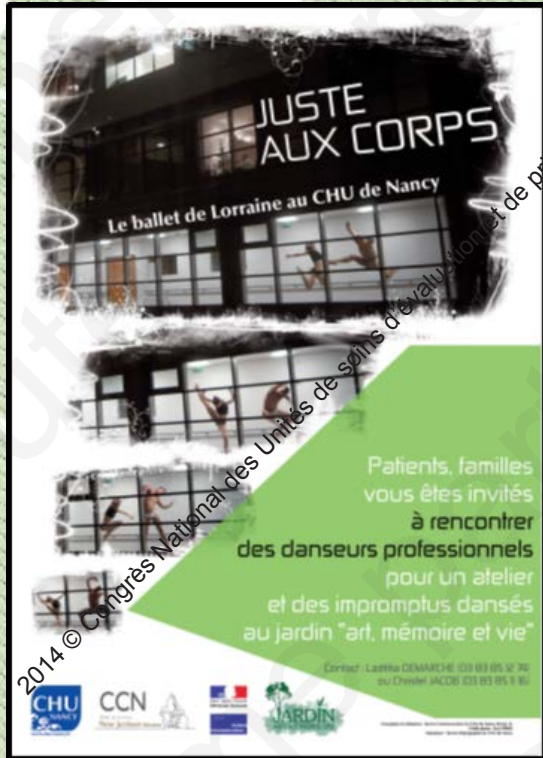


Tous droits réservés - Toute reproduction même partielle est interdite.

évaluation et de prise en charge Alzheimer



# Le Centre Chorégraphique National Ballet de Lorraine



**JUSTE AUX CORPS**  
Le ballet de Lorraine au CHU de Nancy

Patients, familles  
vous êtes invités  
à rencontrer  
des danseurs professionnels  
pour un atelier  
et des impromptus dansés  
au jardin "art, mémoire et vie"

Contact : Laetitia DENARDI 03 83 85 12 30  
ou Olivier JACOB 03 83 85 1 90

Logos: CHU de Nancy, CCN, République Française, JARDIN



évaluation et de prise en charge Alzheimer. Tous droits réservés - To-  
Congrès National des Unites de soins de valuation et de prise en charge Alzheimer. Tous droits réservés - To-  
évaluation et de prise en charge Alzheimer. Tous droits réservés - To-  
évaluation et de prise en charge Alzheimer. Tous droits réservés - To-

Toute reproduction même partielle est interdite.



# « Juste au corps »



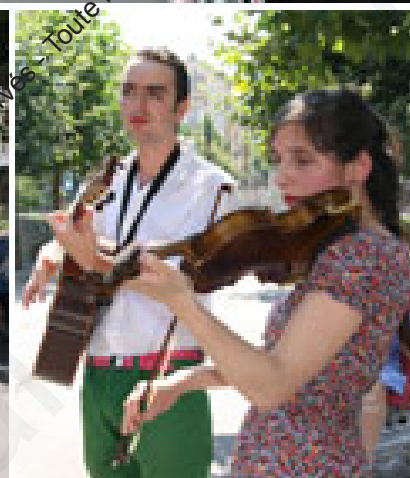
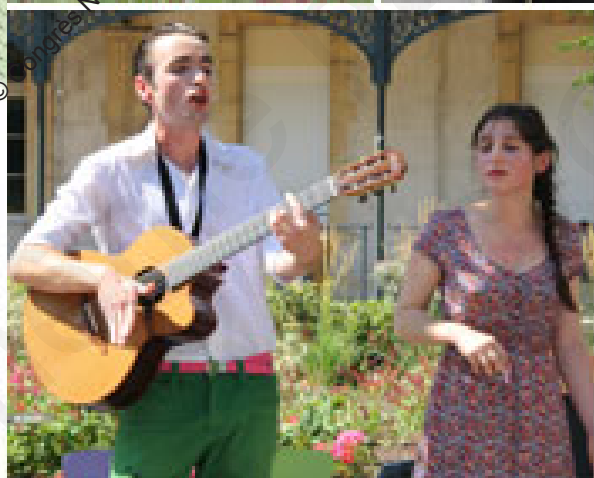
2014 © Congrès National des Unités de soins d'évaluation et de prise en charge Alzheimer, Tous droits réservés - To-

Tous droits réservés - Toute reproduction même partielle est interdite.

évaluation et o



# Les insolites musicaux



2014 ©

Congrès National des Unites des soins d'évaluation et de prise en charge Alzheimer, Tous droits réservés - Toute reproduction même partielle est interdite.

évaluation et

prise en charge Alzheimer, Tous droits réservés - Toute reproduction même partielle est interdite.

Tous droits réservés - Toute reproduction même partielle est interdite.



# Piano et jeux



2014 © Congrès National des Unités de soins d'évaluation et de prise en charge Alzheimer, tous droits réservés - To-

évaluation et de prise en charge Alzheimer, tous droits réservés - Toute reproduction même partielle est interdite.



# Le programme de recherche JAZ

L'équipe UCC et:

*Christel Jacob, Manon Yzoard, Louise Bernez, Loic Sbernadori  
Elisa Vauclare, Anne Sophie Durrmeyer, Charlotte Patien, Lise Pottier, Laëtitia  
Demarche, Athanase Benetos, Alina Pop, Gabriel Malerba, et la collaboration de  
Constant Rainville, Montréal*

*Martine Batt, Alain Trognon  
Reinhard Fescharek, Thérèse Jonveaux*



2014 © Congrès National des Unités de soins d'évaluation et de prise en charge Alzheimer, Tous droits réservés - To-

és - Toute reproduction même partielle est interdite.



## Le jardin comme outil et support de recherche à part entière

Évaluer une approche artistique  
conjugée à  
une approche neuropsychologique

### Le projet JAZ ART

Soutenu par la Fondation Lemarchand, la Région Lorraine,  
l'École doctorale Stanislas de l'Université de Lorraine

Manon Yzoard



2014 © Congrès National des Unités de soins d'évaluation et de prise en charge Alzheimer - Tous droits réservés - Toute reproduction même partielle est interdite.





2014 © Congrès National des Unités de soins d'évaluation et de prise en charge Alzheimer. Tous droits réservés - Toute reproduction même partielle est interdite.



évaluation et de prise en charge Alzheimer. Tous droits réservés - Toute reproduction même partielle est interdite.



## Synthèse

Geriatr Psychol Neuropsychiatr Vieil 2012; 10 (3): 245-53

# Les jardins thérapeutiques : recommandations et critères de conception

*Healing gardens: recommendations and criteria for design*

THÉRÈSE RIVASSEAU-JONVEAUX<sup>1,2,3</sup>  
ALINA POP<sup>1</sup>  
REINHARD FESCHAREK<sup>4</sup>  
STANISLAS BAH CHUZEVILLE<sup>5</sup>  
CHRISTEL JACOB<sup>1</sup>  
LAËTITIA DEMARCHE<sup>1</sup>  
LAURE SOULON<sup>1</sup>  
GABRIEL MALERBA<sup>1</sup>

**Résumé.** Le Plan Alzheimer 2008-2012 crée de nouvelles structures, pour les patients atteints de la maladie : unités cognitivo-comportementales, unités d'hospitalisation renforcée et unités de soins et d'activités adaptées. Le plan indique la nécessité d'y prévoir des jardins thérapeutiques. Des bénéfices physiques, psychologiques et sociaux de la présence d'espaces verts en milieu urbain ont été mis en évidence. L'intérêt d'intégrer des espaces verts hospitaliers et des jardins thérapeutiques dans le processus de soins est objectivé dans différentes indications. La conception spécifique du jardin « art, mémoire et vie », guidée par une approche neuropsychologique, enrichie d'une approche artistique, illustre des invariants culturels. Propice à solliciter langage, émotions, réminiscences, ce

**Soins** dossier  
Gérontologie

Prise en charge non médicamenteuse des troubles cognitifs

pratique soignante

## Un jardin comme outil de soins en unité cognitivo-comportementale

DAIRIA BERGER<sup>a</sup> aide-soignante  
CHRISTEL JACOB<sup>b</sup> neuropsychologue  
STÉPHANIE MOUCHOTTE<sup>c</sup> cadre de santé  
ALINA POP<sup>a,\*</sup> gériatre

Les unités cognitivo-comportementales (UCC) sont des unités spécialisées au sein des services de soins de suite et de réadaptation (SSR) destinées aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer. Ces unités ont été créées en écho à la mesure numéro 17 du 3<sup>e</sup> Plan Alzheimer. Pour stabiliser les troubles du comportement, dans le cadre d'une prise en charge non médicamenteuse, le jardin thérapeutique a toute sa place. Exemple à Nancy avec une initiative originale.

Mots clés – jardin thérapeutique ; maladie d'Alzheimer ; personne âgée ; prise en charge ; soignant

**A garden as a care tool in a cognitive-behaviour unit.** Cognitive-behaviour units are specialised units within follow-up and rehabilitation care services for people suffering from Alzheimer's disease. These units were created in response to measure 17 of the 3<sup>rd</sup> Alzheimer's Plan. To stabilise behavioural disorders, as part of a non pharmacological care plan, the therapeutic garden is a useful care tool. This article presents an original initiative in Nancy.

© 2014 Elsevier Masson SAS. All rights reserved.

Keywords – Alzheimer's disease; caregiver; elderly person; patient care; therapeutic garden

<sup>a</sup>Centre Paul-Spillmann, unité cognitivo-comportementale, CHU de Nancy, 7 rue Polke, 54000 Nancy, France  
<sup>b</sup>CMRR de Lorraine

Journal of Alzheimer's Disease 34 (2013) 325–338  
DOI 10.3233/JAD-121657  
IOS Press

## Mini-Forum Research Report

# Healing Gardens and Cognitive Behavioral Units in the Management of Alzheimer's Disease Patients: The Nancy Experience

Therese Rivasseau Jonveaux<sup>a,b,c,\*</sup>, Martine Batt<sup>a</sup>, Reinhard Fescharek<sup>d</sup>, Athanase Benetos<sup>a</sup>, Alain Trognon<sup>c</sup>, Stanislas Bah Chuzeville<sup>e</sup>, Alina Pop<sup>b</sup>, Christel Jacob<sup>b,c</sup>, Manon Yzard<sup>b</sup>, Laetitia Demarche<sup>b</sup>, Laure Soulon<sup>b</sup>, Gabriel Malerba<sup>b</sup> and Bruno Bouvel<sup>b</sup>

<sup>a</sup>CMRR de Lorraine Hôpital de Brabois CHU Nancy, Vandœuvre les Nancy, France

<sup>b</sup>Centre Paul-Spillmann Unité Cognitivo Comportementale, CHU de Nancy, Nancy, France

<sup>c</sup>Département de Psychologie BP 33-97, Groupe de Recherche sur les Communications, Laboratoire Interp. EA 4432, Université de Lorraine, Nancy Cédex, France

<sup>d</sup>Fescharek Sculpture & Design, Marburg Lahn, Germany

<sup>e</sup>Haute Ecole Charlemagne, Université Liège Gembloux, Belgium

Handling Associate Editor: Sylvie Belleville



La création du jardin  
« art, mémoire et vie »  
du centre Paul Spillmann  
a été possible grâce à la  
générosité des donateurs suivants

ville de  
**Nancy**

**Grand  
nancy**  
communauté  
urbaine & humaine

**MEURTHE & MOSELLE**  
CONSEIL GÉNÉRAL

  
**AG2R LA MONDIALE**

  
**alana**  
Association LACVD-Alzheimer  
des Meurthe-et-Moselle

association  
**les 4 Saisons**

**+ de  
vie!**  
Donner plus à nos aînés



**Jardins et Santé**  
Jardins Ouverts  
du service DESA-SM&S

FONDATION  
MÉDIC  
ALZHEIMER

**CHU  
NANCY**  
www.chunancy.fr

**JARDIN  
ART MÉMOIRE VIE**

Septembre 2011

*Merci de votre attention!*